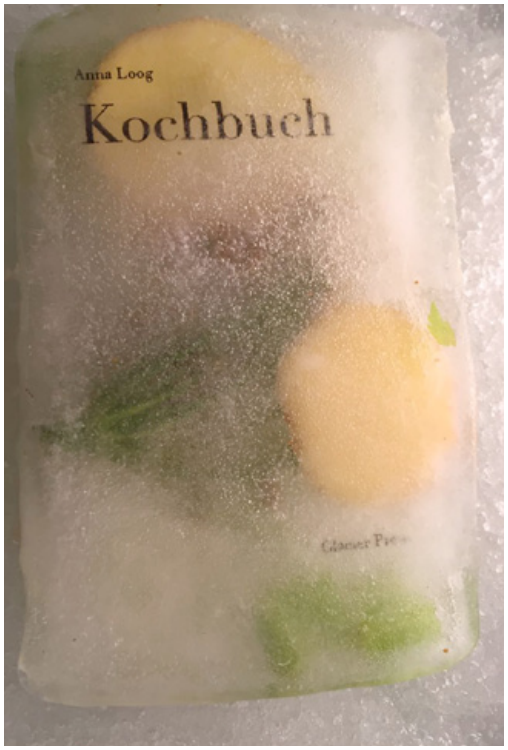
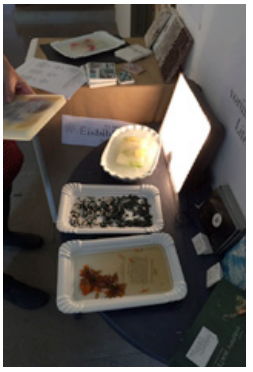




Ephemeral Literature

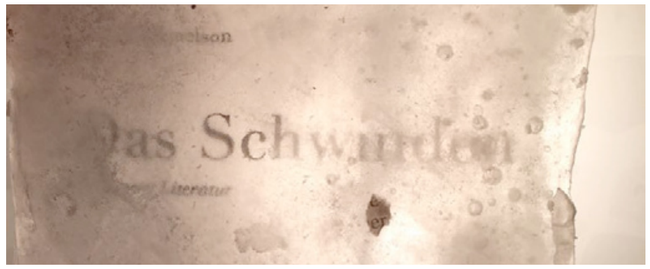
„If someone seeks me, I'm in change."

The spell of the ephemeral (an old Greek word for "only one day") lies in the elusive and the passing. Ice is not manifest. It fuses and takes other shapes and gaseous states. By the permanent change, it brings the moment and the fading to the mind. Climate change. Entropy. In a world flooded by attractions ephemeral objects or phenomena are an oasis for the evanescence. To let go, to leave and to pass.

For the exhibition "The other book"(Literaturhaus Gottlieben | Switzerland | 2017) I created an "icebook" library. The content are fictitious authors and also poems from existent writers. Divers "fading" compostable materials were frozen in a flexible form: leaves, plant rests, materials from the bank of the river Rhine, letters from an instant soup, vegetable bits etc. The process of freezing was intriguing because of the bulky and unpredictable qualities of ice. The books were presented in a fridge and returned to the circle of water.

Ice book librairy

"Climate Change", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
"Change of states", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
"Minus 10", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
"Cooking book" with vegetables, Anna Loog, Glacier Press, 2017
"Evanescence" – Ephemere Literatur, Glacier Press, 2017
"Seegefrörne" – [rare period where the whole lake is frozen], Anna Loog, Glacier Press, 2017
"Lesegefrörne", Anna Loog, Glacier Press, 2017
Poems relating to evanescence.



Ephemere Literatur

„Falls mich jemand sucht, ich bin im Wandel."

Bei all der Überflutung liegt der Zauber des Ephemeren (altgriechisch: nur für einen Tag) im Flüchtigen und Vorübergehenden. Eis ist nicht manifest, es schmilzt dahin, nimmt andere Aggregatszustände an. Durch die ständige Verwandlung vergegenwärtigt es den Augenblick und das Vergängliche. Klimawandel/Entropie.
In einer reizüberfluteten Leselandschaft eine Oase des „Schwindens". Wasser. Weißraum. Sauerstoff fürs Auge. Pause. Prozeß. Abschied. Loslassen.

Für die Sonderausstellung „Das andere Buch" im Literaturhaus Gottlieben 2017 habe ich eine Eisbibliothek aufgebaut.
Fiktive Autoren und jeodch auch Gedichte, die mit dem Schwinden zum Thema haben
Verschiedene Ingredienzien wurden in eine flexible Kautschukform zusammen mit Wasser eingefroren: Pflanzenreste, Blätter Fundstücke vom Ufer des Sees, Buchstaben aus dem Suppenklassiker „Buchstabensuppe", sogar Gemüsestücke etc. Am meisten fasziniert hat mich das Eis in seiner sperrigen unberechenbaren Materialität.

Die Bücher wurden während der Ausstellung in einem Kühlschrank präsentiert.

Eisbibliothek – Titel und Gedichte

„Klimawandel", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
„Aggregatzustandswechsel", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
„Minus 10", Peter Hummelson, Glacier Press, 2017
„Kochbuch" mit Gemüse, Anna Loog, Glacier Press, 2017
„Das Schwinden" – Ephemere Literatur, Glacier Press, 2017
„Seegefrörne", Anna Loog, Glacier Press, 2017
„Lesegefrörne", Anna Loog, Glacier Press, 2017
„Gedichte übers Schwinden /Sammlung

Ute Kledt • Konstanz, 31.01.2018

I picked an azalee
and brought it home.
Now when I contemplate it
in its crimson dye.
I see the colour of my lover‘s robe

Izumi Shikitu

Ich pflückte eine Azalee
und trug sie heim
Wenn ich sie betrachte/ sehe ich purpurn vor mir
die Farbe meines Geliebten
Gewand.

Izumi Shikitu

Land of lost content

INTO my heart on air that kills
From yon far country blows:
What are those blue remembered hills
What spires, what farms are those?

That is the land of lost content
I see it shining plain,
The happy highways where I went
And cannot come again.

A. E. Housman (1859–1936). A Shropshire Lad. 1896.

Land der verlorenen Zeit

In mein Herz weht nun ein frischer Wind
aus jenem weit entfernten Land.

Wo sind die blauen Hügel, geliebt als Kind,
wo Türme und Farmen, die ich gekannt?

Es ist das Land der verlorenen Zeit,
so strahlend rein wie zu Beginn.
Die frohen Wege lief ich weit und komme nie
wieder dort hin.

A. E. Housman (1859–1936). A Shropshire Lad. 1896.

Die Blätter fallen,
fallen wie von weit,
als welkten in den Himmeln ferne Gärten;
sie fallen mit verneinender Gebärde.
Und in den Nächten
fällt die schwere Erde
aus allen Sternen in die Einsamkeit.

Wir alle fallen.
Diese Hand da fällt. Und sieh dir andere an:
es ist in allen. Und doch ist Einer,
welcher dieses Fallen unendlich
sanft in seinen Händen hält.

The leaves are falling, falling as from far
Where distant with'ring gardens grace the skies,
Theyr'e falling with a gesture that denies.
And in the nights the heavy earth falls by
Into the loneliness, from a far star.

We all are falling. This hand falls, as it extends.
And take a look at others. It's in them all.
And yet there's One, holding this fall
With endless gentleness in both his hands.

Rainer Maria Rilke

Ute Kledt • Konstanz, 31.01.2018